

## D É C R E T

S U R

LES PENSIONS, GRATIFICATIONS,  
ET AUTRES RÉCOMPENSES NATIONALES,

*Prononcé dans les Séances des 10, 16,  
23, & 26 Juillet; relu dans la Séance  
du 3 Août 1790.*

---

L'ASSEMBLÉE NATIONALE, considérant que, chez un Peuple libre, servir l'Etat est un devoir que tout Citoyen est tenu de remplir, & qu'il ne peut prétendre de récompense, qu'autant que la durée, l'éminence & la nature de ses services lui donnent des droits à une reconnoissance particulière de la Nation; que s'il est juste que, dans l'âge des infirmités, la Patrie vienne au secours de celui qui lui a consacré ses talens & ses forces, lorsque sa fortune lui permet de se contenter des graces honorifiques, elles doivent lui tenir lieu de toute autre récompense, DÉCRÈTE ce qui suit :

A

## TITRE PREMIER.

*Règles générales sur les Pensions, & autres récompenses pour l'avenir.*

## ARTICLE PREMIER.

L'ÉTAT doit récompenser les services rendus au Corps social, quand leur importance & leur durée méritent ce témoignage de reconnoissance. La Nation doit aussi payer aux Citoyens le prix des sacrifices qu'ils ont faits à l'utilité publique.

## I I.

LES seuls services qu'il convient à l'Etat de récompenser, sont ceux qui intéressent la Société entière. Les services qu'un individu rend à un autre individu, ne peuvent être rangés dans cette classe, qu'autant qu'ils sont accompagnés de circonstances qui en font réfléchir l'effet sur tout le Corps social.

## I I I.

LES sacrifices dont la Nation doit payer le prix, sont ceux qui naissent des pertes qu'on éprouve en défendant la Patrie, ou des dépenses qu'on a faites pour lui procurer un avantage réel & constaté.

## I V.

TOUT Citoyen qui a servi, défendu, illustré, éclairé sa Patrie, ou qui a donné un grand exemple de dévouement à la chose publique, a des droits à la reconnoissance de la Nation, & peut, suivant la nature & la durée de ses services, prétendre aux récompenses.

## V.

LES marques d'honneur décernées par la Nation seront personnelles, & mises au premier rang des récompenses publiques.

## V I.

IL y aura deux espèces de récompenses pécuniaires : les pensions & les gratifications. Les premières sont destinées au soutien du Citoyen qui les aura méritées. Les secondes à payer le prix des pertes souffertes, des sacrifices faits à l'utilité publique.

## V I I.

AUCUNE pension ne sera accordée à qui que ce soit avec clause de réversibilité; mais, dans le cas de défaut de patrimoine, la veuve d'un homme mort dans le cours de son service public pourra obtenir une pension alimentaire, & les enfans être élevés aux dépens de la Nation, jusqu'à ce qu'elle les ait mis en état de pourvoir eux-mêmes à leur subsistance.

## V I I I.

IL ne sera compris dans l'état des pensions que ce qui sera accordé pour récompense de services : tout ce qui sera prétendu à titre d'indemnité, de dédommagement, comme prix d'aliénation, ou autres causes semblables, sera placé dans la classe des dettes de l'Etat, & soumis aux règles qui seront décrétées pour la liquidation des créanciers de la Nation.

## I X.

ON ne pourra jamais être employé sur l'état des pensions, qu'en un seul & même article. Ceux qui auroient

4

usurpé, de quelque manière que ce soit, plusieurs pensions ;  
seront rayés de la liste des pensionnaires & privés des  
graces qui leur auroient été accordées.

X.

NUL ne pourra recevoir en même tems une pension &  
un traitement : aucune pension ne pourra être accordée  
sous le nom de traitement conservé & de retraite.

X I.

IL ne pourra être concédé de pension à ceux qui jouis-  
sent d'appointemens , gages , ou honoraires , sauf à leur  
accorder des gratifications , s'il y a lieu.

X I I.

UN pensionnaire de l'Etat ne pourra recevoir de pension ;  
ni sur la liste civile , ni d'aucune Puissance étrangère.

X I I I.

LA liste civile étant destinée au paiement des personnes  
attachées au service particulier du Roi , & à sa Maison tant  
domestique que militaire , le Trésor public demeure dé-  
chargé de toutes pensions & gratifications qui peuvent  
avoir été accordées , ou qui le seroient par la suite aux  
personnes qui auroient été , sont , ou seront employées à  
l'un ou l'autre de ces services.

X I V.

IL sera destiné, à l'avenir, une somme de douze millions  
de livres , à laquelle demeurent fixés les fonds des pen-



5  
sions, dons & gratifications : savoir, dix millions pour les pensions, & deux millions pour les dons & gratifications. Dans le cas où le remplacement des pensionnaires décédés ne laisseroit pas une somme suffisante pour accorder des pensions à tous ceux qui pourroient y prétendre, les plus anciens d'âge & de services auront la préférence; les autres l'expectative, avec l'assurance d'être les premiers employés successivement.

#### X V.

AU-DELA de cette somme, il ne pourra être payé ni accordé pour quelque cause, sous quelque prétexte ou dénomination que ce puisse être, aucunes pensions, dons & gratifications, à peine contre ceux qui les auroient accordées ou payées, d'en répondre en leur propre & privé nom.

#### X V I.

NE sont compris dans la somme de ces dix millions affectés aux pensions, les fonds destinés aux Invalides, aux soldes & demi-soldes, tant de terre que de mer, sur la fixation & distribution desquels fonds l'Assemblée se réserve de statuer; ni les pensions des Ecclésiastiques qui continueront d'être payées sur les fonds qui y seront affectés.

#### X V I I.

AUCUN Citoyen, hors le cas de blessures reçues, ou d'infirmités contractées dans l'exercice de fonctions publiques, & qui le mettent hors d'état de les continuer, ne pourra obtenir de pension qu'il n'ait trente ans de service effectif & ne soit âgé de cinquante ans : le tout sans préjudice à ce qui sera statué par les Décrets particuliers relatifs aux pensions de la Marine & de la Guerre.

## X V I I I.

IL ne sera jamais accordé de pension au-delà de ce dont on jouissoit à titre de traitement ou appointement dans le grade que l'on occupoit. Pour obtenir la retraite d'un grade, il faudra y avoir passé le tems qui sera déterminé par les Decrets relatifs à chaque nature de service ; mais , quel que fût le montant de ces traitemens & appointemens , la pension , dans aucun cas , sous aucun prétexte & quels que puissent être le grade ou les fonctions du pensionné , ne pourra jamais excéder la somme de dix mille livres.

## X I X.

LA pension accordée à trente ans de service sera du quart du traitement , sans toutefois qu'elle puisse être moindre de 150 liv.

## X X.

CHACQUE année de service , ajoutée à ces trente ans , produira une augmentation progressive du vingtième des trois-quarts restans de ces appointemens & traitemens ; de manière qu'après cinquante ans de service , le montant de la pension sera de la totalité des appointemens & traitemens , sans que néanmoins , comme on l'a dit ci-devant , cette pension puisse jamais excéder la somme de 10,000 l.

## X X I.

LE Fonctionnaire public , ou tout autre Citoyen au service de l'Etat , que ses blessures ou infirmités obligeront de quitter son service ou ses fonctions avant les trente années expliquées ci-dessus , recevra une pension déterminée par la nature & la durée de ses services , le genre de ses blessures , & l'état de ses infirmités.

## X X I I.

LES pensions ne seront accordées que d'après les instructions fournies par les Directoires de Départemens & de Districts, & sur l'attestation des Officiers-généraux, & autres Agens du Pouvoir exécutif & judiciaire, chacun dans la partie qui les concerne.

## X X I I I.

A chaque Session du Corps législatif, le Roi lui fera remettre la liste des pensions à accorder aux différentes personnes qui, d'après les règles ci-dessus, seront dans le cas d'y prétendre. A cette liste sera jointe celle des pensionnaires décédés & des pensionnaires existans. Sur ces deux listes envoyées par le Roi à la Législature, elle rendra un Décret approubatif des nouvelles pensions qu'elle croira devoir être accordées; & lorsque le Roi aura sanctionné le Décret, les pensions accordées dans cette forme seront seules exigibles, & les seules payables par le Trésor public.

## X X I V.

LES gratifications seront accordées d'après les mêmes instructions & attestations portées dans l'article 22. Chaque gratification ne sera donnée que pour une fois seulement; & s'il en est accordé une seconde à la même personne, elle ne pourra l'être que par une nouvelle décision, & pour cause de nouveaux services. Dans tous les cas, les gratifications seront déterminées par la nature des services rendus, des pertes souffertes, & d'après les besoins de ceux auxquels elles seront accordées.

## X X V.

A chaque Session il sera présenté un état des gratifica-

tions à accorder & des motifs qui doivent en déterminer la concession & le montant. L'état de celles qui seront jugées devoir être accordées, sera pareillement décrété par l'Assemblée législative. Après que le Roi aura sanctionné le Décret, les gratifications accordées dans cette forme seront aussi les seules payables par le Trésor public.

## X X V I.

NÉANMOINS dans les cas urgens, le Roi pourra accorder provisoirement des gratifications : elles seront comprises dans l'état qui sera présenté à la Législature ; & si elle les juge accordées sans motif, ou contre les principes décrétés, le Ministre qui aura contresigné les décisions, sera tenu d'en verser le montant au Trésor public.

## X X V I I.

L'ÉTAT des pensions, tel qu'il aura été arrêté par l'Assemblée Nationale, sera rendu public. Il sera imprimé en entier tous les dix ans ; & , tous les ans, dans le mois de Janvier, l'état des changemens survenus dans le cours des années précédentes, ou des concessions de nouvelles pensions & gratifications sera pareillement livré à l'impression.

## T I T R E I I.

*Règles particulières concernant les récompenses pécuniaires qui peuvent être accordées à ceux qui ont servi l'Etat dans la Guerre, dans la Marine, dans les emplois civils, les Sciences, les Lettres & les Arts.*

### A R T I C L E P R E M I E R.

Le nombre d'années de service nécessaire dans les troupes de Ligne, pour obtenir une pension, sera de trente années  
de



9  
de service effectif; mais pour déterminer le montant de la pension, il sera ajouté à ces années de service les années résultantes des campagnes de guerre, d'embarquement, de service en garnison hors de l'Europe, d'après les proportions suivantes.

Chaque campagne de guerre, & chaque année de service ou de garnison hors de l'Europe, sera comptée pour deux ans.

Chaque année d'embarquement, en tems de paix, sera comptée pour dix-huit mois.

Ce calcul aura lieu dans quelque grade que les campagnes & les années de service ou d'embarquement aient été faites, dans le grade de soldat, comme dans tous les autres.

#### I I.

Tous Officiers, soit Etrangers, soit François, employés, dans les troupes de Ligne Françaises ou Etrangères, au service de l'Etat, de quelque arme & de quelque grade qu'ils soient, seront traités, pour leur pension, sur le pied de l'Infanterie Française. Tous les Officiers d'un même grade, quoique de classe différente, même simplement commissionnés mais en activité, seront pensionnés également sur le pied de ceux de la première classe.

#### I I I.

On n'obtiendra la pension attachée à un grade, qu'autant qu'on l'aura occupé pendant deux ans entiers, à moins que pendant le cours desdites deux années, on n'ait reçu quelque blessure qui mette hors d'état de servir.

#### I V.

Le nombre d'années de service nécessaire dans la Marine, pour obtenir une pension, sera de vingt-cinq années  
*Décret sur les pensions, &c.* A 5

de service effectif ; & , pour fixer le montant de la pension ; il sera ajouté à ces années de service les années résultantes des campagnes de guerre , embarquement , service ou garnison hors de l'Europe , dans les mêmes proportions qui ont été fixées par l'article premier du présent Titre , pour les troupes de terre.

Ce calcul aura lieu quel qu'ait été la classe ou le grade dans lesquels on ait commencé à servir ; mais l'on n'aura la pension attachée au grade , qu'après l'avoir occupé pendant deux ans entiers , ainsi qu'il est dit dans l'art. III.

## V.

LE taux de la pension qu'on obtiendra , après avoir servi l'Etat dans les emplois civils , pendant trente années effectives , sera réglé sur le traitement qu'on avoit dans le dernier emploi , pourvu qu'on l'ait occupé pendant trois années entières.

Les années de service qu'on auroit remplies dans des emplois civils , hors de l'Europe , seront comptées pour deux années , lorsque les trente années de service effectif seront d'ailleurs complètes.

## V I.

LES Artistes , les Savans , les Gens de Lettres , ceux qui auront fait une grande découverte propre à soulager l'humanité , à éclairer les hommes , ou à perfectionner les Arts utiles , auront part aux récompenses Nationales , d'après les règles générales établies dans le Titre premier du présent Décret , & les règles particulières qui seront énoncées ci-après.

## V I I.

CELUI qui aura sacrifié , ou son tems , ou sa fortune , ou

## II

sa santé à des voyages longs & périlleux ; pour des recherches utiles à l'économie publique, ou aux progrès des Sciences & des Arts, pourra obtenir une gratification proportionnée à l'importance de ses découvertes & à l'étendue de ses travaux ; & s'il périrait dans le cours de son entreprise, sa femme & ses enfans seront traités de la même manière que la veuve & les enfans des hommes morts au service de l'Etat.

## V I I I.

LES encouragemens qui pourroient être accordés aux personnes qui s'appliquent à des recherches, à des découvertes, & à des travaux utiles, ne seront point donnés à raison d'une somme annuelle, mais seulement à raison des progrès effectifs de ces travaux ; & la récompense qu'ils pourroient mériter, ne leur sera délivrée que lorsque leur travail sera entièrement achevé, ou lorsqu'ils auront atteint un âge qui ne leur permettra plus de le continuer.

## I X.

IL pourra néanmoins être accordé des gratifications annuelles, soit aux jeunes élèves que l'on enverra chez l'Etranger pour se perfectionner dans les Arts & les Sciences, soit à ceux qu'on feroit voyager pour recueillir des connoissances utiles à l'Etat.

## X.

LES pensions destinées à récompenser les personnes ci-dessus désignées, seront divisées en trois classes.

La première, celle des pensions dont le *maximum* sera de trois mille livres.

La seconde, celle des pensions qui excéderont trois mille livres, & dont le *maximum* ne pourra s'élever au-dessus de six mille livres.

La troisième comprendra les pensions au-dessus de six mille livres, jusqu'au *maximum* de dix mille livres, fixé par les précédens Décrets.

## X I.

Le genre de travail, les occupations habituelles de celui qui méritera d'être récompensé, détermineront la classe où il convient de les placer; & la qualité de ses services fixera le montant de la pension: de manière néanmoins qu'il ne puisse atteindre le *maximum* de la classe où il aura été placé, que conformément aux règles d'accroissement déterminées par les articles 19 & 20 du Titre premier du présent Décret.

## T I T R E I I I.

*Suppression des pensions, & autres graces pécuniaires existantes au premier Janvier 1790; Règles générales pour leur rétablissement; exceptions.*

### ARTICLE PREMIER.

LES pensions, dons, traitemens ou appointemens conservés, récompenses, gratifications annuelles, engagements contractés pour paiemens de dettes, assurances de dots & de douaires, concessions gratuites de domaines, existans au premier Janvier 1790, ou accordés depuis cette époque sont supprimés. Il sera procédé à une création nouvelle de pensions, suivant le mode qui sera établi par les articles suivans.

Et cependant, par provision, tous les ci-devant pensionnaires seront payés des arrérages de la présente année de leurs pensions, si elles ne sont que de la somme de 600 liv., ou au-dessous, soit en un, soit en plusieurs articles



tibles ; & dans le cas où les pensions & gratifications dont on jouissoit, excédroient la somme de 600 liv., soit en un article, soit en plusieurs, il sera payé la somme de 600 liv., à compte sur les arrérages de la présente année desdites pensions & gratifications.

## I I.

IL ne sera payé, par les Administrations municipales & autres, aucune pension ou gratification au-delà de la somme de 600 liv., conformément à l'Article premier du présent titre, jusqu'à ce que par l'Assemblée Nationale il en ait été autrement ordonné ; lesdites Administrations municipales & autres seront tenues d'envoyer, sans délai, au Comité des pensions l'état certifié des pensions & gratifications dont elles sont chargées.

## I I I.

LES pensions qui étoient établies sur la caisse de l'ancienne Administration du Clergé, seront payées sur cette même caisse, pour les six premiers mois de la présente année, sur le pied néanmoins de 600 liv. au plus pour l'année entière, conformément à l'Article premier du présent Titre ; & il en fera de même des pensions qui pourroient exister encore sur d'autres caisses que le Trésor public.

## I V.

LES personnes qui, ayant servi l'Etat, se trouveront dans les cas déterminés par les deux premiers Titres du présent Décret, obtiendront une pension de la valeur réglée par lesdits Décrets. S'ils avoient déjà une pension, mais de moindre valeur que celle que lesdits Décrets leur assurent, la pension dont ils jouissoient demeurera supprimée, & elle sera remplacée par la pension plus considérable qu'ils obtiendront.

## V.

IL sera rétabli une pension en faveur des Officiers-généraux qui, ayant fait deux campagnes de guerre, en quelque grade & en quelque lieu que ce soit, avoient précédemment obtenu une pension; mais elle cessera d'être payée s'ils rentrent en activité, en sorte que, conformément à l'article 10 du Titre 1<sup>er</sup> du présent Décret, il ne soit jamais payé au même Officier, pension & traitement.

La pension rétablie ne sera jamais plus forte que celle dont on jouissoit.

Si la pension dont on jouissoit étoit de 2000 liv., ou plus, la nouvelle pension sera de 2000 liv. pour l'Officier-général qui aura fait deux campagnes de guerre; elle croîtra de 500 liv., à raison de chaque campagne de guerre, au-delà des deux premières; mais cet accroissement ne pourra porter le total au-delà de la somme de 600 liv., qui est le *maximum* fixé pour les pensions mentionnées au présent article.

## V I.

LES Officiers des Troupes de Ligne, & les Officiers de mer qui avoient servi pendant vingt années dans les Troupes de Ligne ou sur mer, qui avoient fait deux campagnes de guerre, ou deux expéditions de mer, dans quelque grade que ce soit, & auxquels leur retraite avoit été accordée avec une pension, soit par suite des réformes faites dans la guerre, ou dans la Marine, soit à une époque antérieure aux Réglemens qui seront mentionnés en l'article suivant, jouiront d'une nouvelle pension créée en leur faveur, laquelle ne pourra excéder celle dont ils jouissoient, mais pourra lui être inférieure, ainsi qu'il sera dit en l'article 10.

## V I I.

LES personnes qui, n'étant ni dans l'un, ni dans l'autre

des cas prévus par les deux articles précédens, auront obtenu, avant le premier Janvier 1790, une pension pour services rendus à l'Etat, dans quelque Département que ce soit, en conformité des Ordonnances & Réglemens faits par lesdits Départemens, jouiront d'une nouvelle pension rétablie en leur faveur, laquelle ne sera jamais au-dessus de celle dont elles jouissoient précédemment, mais pourra être au-dessous, dans les cas prévus par l'article VII.

#### V I I I.

LES veuves & enfans qui ont obtenu des pensions, en conformité des Ordonnances & Réglemens faits pour les Départemens dans lesquels leurs maris ou leurs pères étoient attachés à un service public, & notamment les veuves & enfans d'Officiers tués au service de l'Etat, jouiront de nouvelles pensions rétablies en leur faveur, & pour la même somme à laquelle elles étoient portées, sous la condition néanmoins que les pensions desdites veuves, & celles de tous leurs enfans réunies n'excéderont pas la somme de 3000 liv., qui sera le *maximum* desdites pensions.

Les veuves de Maréchaux-de-France, qui avoient obtenu des pensions, jouiront d'une pension de 6000 liv., qui sera rétablie en leur faveur.

#### I X.

LES anciens Réglemens ayant, à différentes époques, soumis des pensions à des réductions; converti en rentes viagères, des arrérages échus & non payés; suspendu jusqu'à la mort des pensionnaires, d'autres arrérages échus & non payés, il est déclaré, 1<sup>o</sup>. que la disposition des articles précédens, qui porte que les pensions rétablies n'excéderont pas le montant des pensions anciennes supprimées, s'entend du montant desdites pensions, déduction faite de toutes les retenues qui ont eu, ou dû avoir lieu pendant le cours de l'année 1789, toute exception



aux Réglemens qui établissent lesdites réductions, étant anéantie.

2°. Que les rentes viagères créées pour arrérages échus, & non payés, continueront à être servies aux personnes mêmes dont les pensions se trouveroient supprimées sans espérance de rétablissement, & hors la nouvelle pension aux personnes en faveur desquelles une nouvelle pension seroit rétablie.

3°. Que les arrérages échus, non payés, & portés en décompte sur les brevets, seront compris dans les dettes de l'Etat, & payés comme telles, tant à ceux dont les pensions sont supprimées, qu'à ceux qui obtiendront une nouvelle pension.

## X.

Les pensions rétablies en vertu des articles précédens, & dont le *maximum* n'a pas été fixé, ne pourront excéder la somme de 10,000 liv., si le pensionnaire est actuellement âgé de moins de 70 ans; la somme de 15,000 liv., s'il est âgé de 70 à 80 ans; & la somme de 20,000 liv., s'il est âgé de plus de 80 ans. Les pensionnaires actuels, âgés de plus de 75 ans, qui, ayant rendu des services à l'Etat, jouissoient de pensions au-dessus de 3000 liv., conserveront une pension au moins de ladite somme de 3000 liv.

Ceux qui, ayant servi dans la Marine & les Colonies, auront atteint leur soixante-dixième année, jouiront de la même faveur que les octogénaires.

Les veuves des Maréchaux de France qui ont atteint l'âge de 70 ou 80 ans, jouiront de la faveur accordée à cet âge.

## X I.

Il ne sera jamais rétabli qu'une seule pension en faveur d'une même personne, quand elle auroit servi dans plusieurs Départemens, & quand ce dont elle jouit en pension lui auroit été accordé originairement en plusieurs



articles ; mais la fixation de la nouvelle pension sera réglée d'après le total des pensions réunies.

## X I I.

CEUX qui , ayant fait quelque action d'éclat , ou ayant rendu des services distingués dignes d'une gratification , d'après les dispositions des articles IV & VI du Titre premier du présent Décret , n'en auroient pas été récompensés , ou ne l'auroient été que par une pension qui se trouveroit supprimée sans espérance de rétablissement , seront récompensés sur le fonds de deux millions destinés aux gratifications.

## X I I I.

LES personnes qui , ayant droit à une pension , ou à une gratification , préféreroient aux récompenses pécuniaires les récompenses énoncées dans l'article V du Titre premier du présent Décret , en feront la déclaration , & l'adresseront au Comité des pensions , qui en rendra compte au Corps législatif.

## X I V.

L'ASSEMBLÉE NATIONALE se réserve de prendre en considération ce qui regarde les secours accordés aux Hollandois retirés en France ; & , jusqu'à ce qu'elle ait prononcé sur cet objet , ces secours continueront d'être distribués comme par le passé.

## X V.

POUR subvenir aux besoins pressans des personnes qui , se trouvant privées des pensions qu'elles avoient précédemment obtenues , n'auroient pas de titres suffisans pour en obtenir de nouvelles , & ne seroient pas dans le cas

d'être renvoyées, soit à la liste civile, à cause de la nature de leurs services, soit au Comité de liquidation, à cause des indemnités dont elles prétendroient que leur pension est le remboursement, il sera fait un fonds de deux millions, réparti & distribué d'après les règles suivantes : 500 portions de 1000 liv. ; 1000 portions de 500 liv. ; 4001 portions de 200 liv., 1332 de 150 liv. Les secours de la première classe ne seront donnés qu'à des personnes mariées, ou ayant des enfans ; ceux de la seconde classe pourront être donnés à des personnes mariées, ou ayant des enfans, ou sexagénaires ; les secours de la troisième & quatrième classes seront distribués à toutes personnes qui y auront droit.

#### X V I.

LES Mémoires présentés dans les différens Départemens par les personnes qui ont obtenu des pensions, les décisions originales intervenues sur lesdits Mémoires, les registres & notes qui constatent les services rendus à l'Etat, ensemble les Mémoires que toutes personnes qui prétendent avoir droit aux récompenses pécuniaires, jugeront à propos de présenter, seront remis au Comité des pensions qui les examinera & vérifiera, ainsi que les Mémoires qui lui ont déjà été remis.

#### X V I I.

APRÈS l'examen & la vérification des états & pièces énoncés en l'article précédent, le Comité dressera quatre listes ; la première comprendra les pensions à payer sur le fonds de dix millions ordonné par l'article XIV du Titre premier du présent Décret ; la seconde comprendra les pensions rétablies par les articles V, VI, VII & VIII du présent Décret ; la troisième liste comprendra les secours établis par l'article XV ; la quatrième liste comprendra les personnes

dignes des récompenses établies par l'article V du Titre premier du présent Décret, & qui les auront préférées aux récompenses pécuniaires. Ces listes seront présentées au Corps législatif, à l'effet d'être approuvées ou réformées par lui; & le Décret qui interviendra, sera ensuite présenté à la sanction du Roi.

### X V I I I.

Lorsque le Décret, rendu par le Corps législatif, aura été sanctionné par le Roi, les pensions comprises dans la première liste seront payées sur le fonds qui y est destiné par l'article XIV du Titre I du présent Décret : à l'égard des pensions & secours compris dans les seconde & troisième listes, il sera fait fonds par addition, entre les mains des personnes chargées du paiement des pensions, du montant desdites listes.

Chacune des années suivantes, le fonds de ces deux listes ne sera fourni que déduction faite des portions dont jouissoient les personnes qui seront décédées dans le cours de l'année précédente, de manière que lesdits fonds diminuent chaque année graduellement, sans que, sous aucun prétexte, il y ait lieu au remplacement d'aucune des personnes qui auront été employées dans les seconde & troisième listes.

Les quatre listes seront rendues publiques par la voie de l'impression, avec l'exposé sommaire des motifs pour lesquels chacun de ceux qui s'y trouveront dénommés, y aura été compris.

Les pensions accordées commenceront à courir du premier Janvier 1790; mais sur les arrérages qui reviendront à chacun pour l'année 1790, il sera fait imputation de ce qu'on auroit reçu pour ladite année, en exécution des art. I, II & III du présent Titre.

## X I X.

NONOBTANT l'article VIII du présent Titre, relatif aux enfans des Officiers tués à la guerre, les enfans du Général Montcalm tué à la Bataille de Québec, au lieu de la somme de trois mille livres qu'ils devroient se partager entre eux, aux termes dudit article, toucheront mille livres chacun. L'Assemblée Nationale autorise les Commissaires par elle nommés pour la distribution des nouvelles pensions, à exprimer dans le brevet de mille livres qui sera délivré à chacun desdits enfans, que cette exception a été décrétée par Elle, comme un témoignage de son estime particulière pour la mémoire d'un Officier aussi distingué par ses talens & son humanité, que par sa bravoure & ses services éclatans. La même mention sera faite dans les brevets à expédier à la famille d'Assas, dont il sera parlé en l'article suivant.

## X X.

LES pensions accordées aux familles d'Assas, de Chambors, & au Général Luckner, seront conservées en leur entier, nonobstant les dispositions des articles précédens qui pourroient y être contraires. A l'égard des autres exceptions qui ont été, ou seroient proposées, elles sont renvoyées au Comité des pensions, qui en fera le rapport à l'Assemblée.

*Signé D'ANDRÉ, Président ; REUBELL, COSTER, BOUTTEVILLE, PAINTEVILLE, ALQUIER, DE KITTSPOッター, Secrétaires.*

---

A PARIS, DE L'IMPRIMERIE NATIONALE.